



艺术家毕晓生先生(右三)及其夫人(右四)与全体贵宾、CCACC行政团队合影留念。



蒙哥马利郡社区伙伴关系办公室亚洲联络员 Yi Shen (沈毅) 先生与 CCACC 会长及美京艺廊馆长孙文影女士合影。

庆贺亚太裔传统月 毕晓生艺术展于美京艺廊拉开帷幕

每年的5月是法定的亚太裔传统月 (Asian American and Pacific Islander Heritage Month, AAPI), 旨在回顾亚太裔从19世纪中期来到美国后的历史与挑战, 以及对美国社会的贡献。今年, 社区庆祝亚太裔传统月的活动依旧如火如荼, 无论政府或民间组织皆努力促进蒙郡居民对亚裔传统文化的了解。

身为社区亚裔文化传播者, 美京华人活动中心 (CCACC) 于5月11日(周六)下午2时至4时, 在美京艺廊 (CCACC Art Gallery) 成功举办“融而不化·合而不同: 毕晓生艺术展”开幕茶会。展出作品共90件, 类型包含青瓷、雕塑、茶碗、食器、书法。这项独具风格又充满创意的精致特展吸引了中外人士逾百人参加。

成功举办“融而不化·合而不同: 毕晓生艺术展”开幕茶会。展出作品共90件, 类型包含青瓷、雕塑、茶碗、食器、书法。这项独具风格又充满创意的精致特展吸引了中外人士逾百人参加。

美京华人活动中心会长及美京艺廊馆长孙文影女士致欢迎词时, 特别感谢政府、贵宾们和各界对中心的大力支持, 使中心得以不断扩展服务社区的范畴。她简单介绍了与艺术家毕晓生先生的相识结缘, 并感谢毕先生以其心血结

晶之艺术支持亚太裔传统月的活动, 彰显亚裔文化的特色。

在开幕茶会的前一个星期, 被人尊称为“毕大师”的毕晓生先生不辞辛劳的亲自布展, 使得美京艺廊的每一面展示墙, 都引领人进入不同境界, 驻足流连, 细细欣赏。尤其一走进艺廊就看到悬挂着“融而不化·合而不同”的巨幅书法, 立即令人感受到气势磅礴。加上主题突出, 题材丰富, 风格别致, 让参观者如经历了一圈极为丰富的艺术之旅。

毕先生表示, 作为一个从中国来到美国的第一代移民, 尤其是对一位艺术工作者而言, 什么是美国文化, 如何融入这个文化里, 怎样认识自己原有的传统文化, 与不同的观念碰撞, 如何找到融合传统文化与现代生活的创作方向, 并且成为共同创造美国当代艺术的艺术家, 是他经常思考的问题。他希望这些作品能够呼应本次展览的主题“融而不化·合而不同”, 其涵意即是“融合仍保持独特的本质”。他在致词中, 对美京艺廊在推进社

区亚裔艺术和文化方面的贡献表达了谢意。

参加开幕茶会的贵宾包括马州州长亚太裔事务委员会行政主任 Christina Poy (王佩莲) 女士、蒙哥马利郡警长 Maxwell Uy 先生、蒙哥马利郡社区伙伴关系办公室亚洲联络员 Yi Shen (沈毅) 先生、蒙哥马利郡议会议员 Ms. Laurie-Anne Sayles 女士。他们致词时, 纷纷感谢 CCACC 致力提升亚裔社区影响力、团结社区力量以服务民众。

值得一提的是, 沈毅先生特别指出, 本次展览中由29种不同国家语言所组成的书法作品“博爱”(Universal Love), 以及书法作品“风华雪月”(Romance), 太特别了, 完全呈现出中华传统书法之美。

本次开幕茶会准备了丰盛的茶点, 让大家在视觉和味蕾上得到双重满足。此外, 毕晓生先生现场进行书法示范, 大笔挥毫出“万水千山”, 令在场观众们赞不绝口。大家对此次特展有目共赏, 纷纷表示这是庆祝亚裔月的最佳方式之一。

美京艺廊成立于2016年, 是美京华人活动中心七大对外服务部门之一, 每年展出各类艺术家们的中西绘画、雕塑、陶艺、摄影等作品展览。美京艺廊地址是: 9318 Gaither Road, Suite 215, Gaithersburg, MD 20877。本次特展到6月28日结束, 艺廊开放时间是每周二、三、五、六中午12时至下午5时。

(撰文-CCACC 行政办公室)



蒙哥马利郡警长 Maxwell Uy 先生(左)向艺术家毕晓生先生(右)赠送纪念徽章并为他佩戴。



蒙哥马利郡社区伙伴关系办公室亚洲联络员 Yi Shen (沈毅) 先生与 CCACC 会长及美京艺廊馆长孙文影女士合影。



大家对此次特展有目共赏。



马州州长亚太裔事务委员会行政主任 Christina Poy (王佩莲) 女士(左一)与 CCACC 会长及美京艺廊馆长孙文影女士(左二)合影。



观众驻足欣赏中法书法作品 Bamboo in Wind 风竹。



毕晓生先生现场进行书法示范, 大笔挥毫出“万水千山”, 令在场观众们赞不绝口。

美京医疗中心5月免费健康体检服务

每年5月是美京医疗中心 (CCACC Health Center) 的免费健康体检月。此服务旨在为社区群众提供基本的医疗服务, 帮助大家更好地养成疾病预防习惯。我们将为有医疗保险或已登记成为蒙郡关怀项目 (Montgomery Cares Program) 的参与者们提供免费的年度例行血液检测, 并鼓励社区中未进行过身体检查的市民进行年度体检。

如果您没有保险, 只要您居住在蒙郡, 我们也可以帮助符合条件的市民们申请蒙郡关怀项目。加入该项目后, 您可以在美京医疗中心接受低价医疗保健服务, 包括免费年度体检以及基础医疗服务 (5月健康月活动结束后每次看诊费为\$25), 就诊后可凭处方在美京医疗中心的药房领取免费慢性病药物 (如有库存)。

5月免费健康体检服务详情: 服务对象及费用:

- 1. 无保险、低收入或已登记为蒙郡关怀项目的居民 (免费)
- 2. 有医疗保险者, 但没有常规的家庭医生, 或在过去12个月之

内没有进行年度体检的人士 (免费)

3. 不属于上述范围, 但是由于各种原因, 没有进行健康检查的人士, 也欢迎参加我们的服务。血液检查自费病人费用为\$10美元

- 服务项目包括: 常规三项筛查 oCBC - 完整血液计数, 包括红血球、白血球和血小板 oCMP - 代谢功能, 包括肝功能、肾功能及血糖 oLipid Panel - 血脂类, 包括胆固醇分类, 三酸甘油酯等 乙型肝炎筛查 - 乙型肝炎表面抗原和抗体、核心抗体测试 全面健康评估 妇女护理 (不包含子宫颈抹片检查)

医疗福利咨询 请留意, 上述提及费用仅适用于上述服务项目, 我们建议您尽早预约, 因为保持良好健康和防止潜在健康问题的发生, 早期检测和预防措施至关重要。如果您有任何问题或需要进一步的信息, 请随时联络美京医疗中心。

服务预约方式:

- 1. 扫描下方二维码或登录链接 https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSeBaH_PU9H3xt_rhP7SdwI8a9_Bn_KNfoDZgGxWigRyeNEJ3g/viewform?pli=1
- 2. 拨打电话 240-393-5950 预约
- 3. 发送邮件至 panasianclinic@ccacc-de.org

已成功预约的人士可在预约时间到美京医疗中心进行血液检查服务, 您也可以拿着我们的血液检查表, 于5月31日之前至任何 LabCorp 检验点完成血液检测。本次免费体检服务时间: 2024年5月1日至31日 美京医疗中心地址: 9318 Gaither Road, Suite 205, Gaithersburg, MD 20877 美京医疗中心服务时间: 周一至周五, 早上9点至下午5点 (撰文-美京医疗中心)



CCACC Health Month 泛亞診所健康體檢月 May 2024 | 2024年5月

Services 服務項目

- Routine Blood Tests (CMP, CBC, Lipid Panel) 血常規
- Hepatitis B Screening/Vaccine 乙肝篩檢
- Health Benefits Enrollment 醫療福利諮詢

Free for Montgomery Cares members

* Contact us if you have health insurance

** \$10 Blood Work for self-pay patients

9318 Gaither Road, Suite 205, Gaithersburg, MD 20877 | CCACCHealth.org

与我们一起庆祝 亚裔美国人和太平洋岛民 (AAPI) 遗产月 5月19日, 2024 上午9点至下午4点 蒙内卡谷高中 (Seneca Valley High School) 免费入场! 免费摄影! 现场还有美食车!

我们的合作伙伴 SLASH, IMAAM, CCACC, KSCS, NVAAS, 蒙哥马利郡政府 (Montgomery County government) 一起庆祝亚裔美国人和太平洋岛民 (AAPI) 遗产月! 您宝贵的文化传承, 是美京华人的宝贵资源, 参加我们的健康博览会, 以及探索我们多元化的 AAPI 社群的丰富文化, 将会有全家的乐趣! 请穿上您的传统服装吧!

SUPPORT PROMISE SUPPORT KIDS 2024 CCACC HEALTH CHARITY PICKLEBALL TOURNAMENT May 27, 2024 CCACC Sports 16601 Roundabout Drive Gaithersburg, MD 20878